

Extrait des CHANSONS POPULAIRES BRETONNES recueillies par  
Yves LE DIBERDER

1765

MEIN HOU SUPPLI, MINOUR ...

mein hou suppli, minour, pen déet de chiboéssat, pen

déet de chiboéssat, chomet, minour yeouanq, vhomet ar zouar

hou tad, chomet, minour yeouanq, chomet ar zouar hou tad.

Mein hou suppli, minour, pen déet de chiboéssat,  
chomet, minour yeouanq, chomet ar zouar hou tad.

Chomet ar zouar hou tad, ar zouar 'r réral n'héet quet,  
aùeindein me zo bet, mem buhé 'm es collet.

Aùeindein me zo bet, mem buhé 'm es collet,  
ba é stanquaou kérgal é hoarnein canardéd.

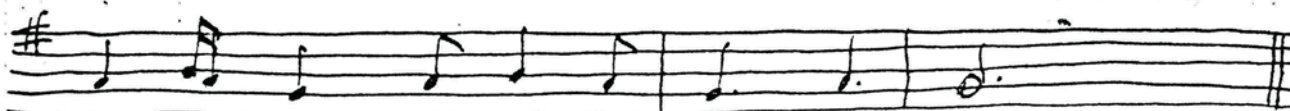
Adal er zul vitin bed er zul de greisté,  
oé er porquèh dén-zé é hoarnein er lèn-zé.

Coéhal hra ar er lèn or. vandèn canardéd,  
ha hion lézas oun tèn, oun tèn en oé lézet.

4 (167)

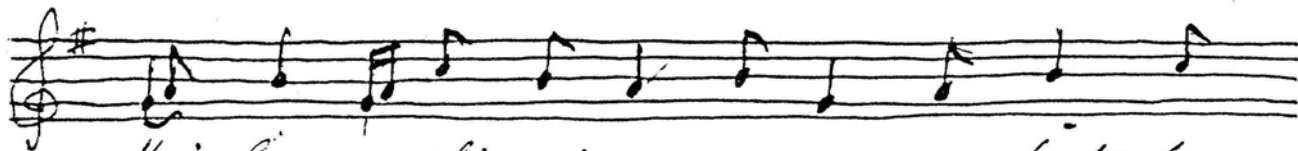
3 4

*Moin hou suppli, minour yewang.*



*nou yewang, chomet ar zouar hou tad.*

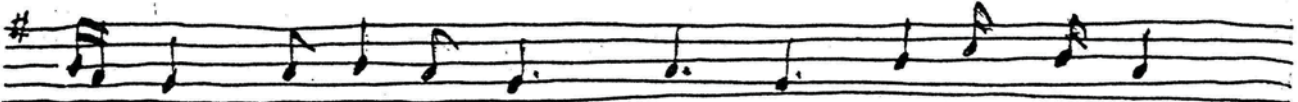
*Variante de l'air:*



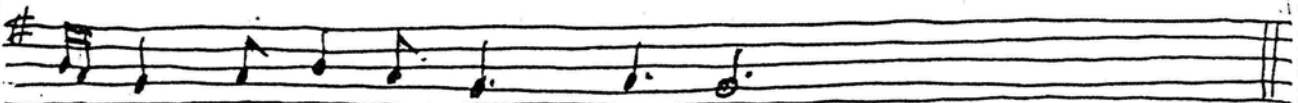
*Moin hou suppli, minour yewang, pen deet da*



*chidoésad, e, pen deet de chibésat, chomet, minour*



*yewang, chomet ar zouar hou tad, chomet, minour*



*yewang, chomet ar zouar hou tad.*

765

Mein haer suppli, minour yeuang... 3

P'ann che on tammig amzer, o ya, ancor ha paper,  
me scriueche' or liker' ha d'e' dad d'er maner.

Me scriueche' or liker' ha d'e' dad d'er maner  
e' na beuhet e' nab bra' stanguon Kergal. (1)

Hag cih de' hag cih noz e' ae' pet er len-se,  
pe ae' tenet e' gorf, e' gorf ag er len-se,

Na pe ae' tenet e' gorf, e' gorf ag er len-se  
ae' quen caer al en dei, al en dei beniguet.

Na ae' quen caer al en dei, al en dei beniguet  
mes e' zimhar d'e' galon e' rube' en des collet.

(1) Me scriueche' or liker' ha d'er maner d'e' dad  
e' na beuhet e' nab bra' stanguon Kergal e' na beuhet e' nab  
Correction d'Edmond Gillouard

Variante de la melodie

Musical notation with lyrics: Mein haer suppli, minour yeuang, pen daet te  
chibsenat, pen daet te chibsenat, chomet, mi-  
nour yeuang, chomet ar zoar hou tad, chomet, mi-